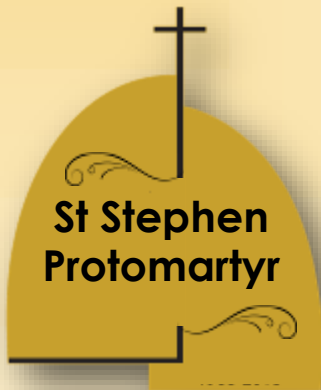


ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

JULY 24TH, 2022



Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html

Facebook:
<https://www.facebook.com/protomartyr.ca>

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:
8:30 am—Ukr/Eng
10:05—Rosary
10:30 am—English
(live-streamed on Facebook &
www.saintstephencalgary.ca/)

Weekday Services:
Wednesdays & Thursdays at 9:00am
Saturdays
4:00—4:45pm Confessions
(or by appointment)
5:00 pm Vespers



Seventh Sunday after Pentecost.

The Holy Martyrs Borys and Hlib, Named Roman and David at Holy Baptism (1015);
Holy Great-Martyr Christine

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Troparion, Tone 2: O genuine passion-bearers and true followers of the Gospel of Christ,* chaste Borys and innocent Hlib,* you did not oppose your brother-turned-enemy* who killed your bodies but could not touch your souls.* Therefore let the wicked lover of power shed tears of lament* while you rejoice in the presence of the Holy Trinity with angelic choirs.* Pray that the land of your kinsmen may be pleasing to God* and that all the children of Rus' may be saved.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: With His life-giving hand* Christ our God, the Giver of life,* raised all the dead from the murky abyss* and bestowed resurrection upon humanity.* He is for all the Saviour,* the resurrection and the life, and the God of all.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 3: Today your all-glorious memory has shone forth,* O noble passion-bearers of Christ, Borys and Hlib,* summoning us to gather for the praise of Christ our God.* Wherefore, we who hasten to your relics,* receive the gift of healing by your prayers, O saints, for you are godly physicians.

Prokeimenon, Tone 6

Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (*Psalms 27:9,1*)

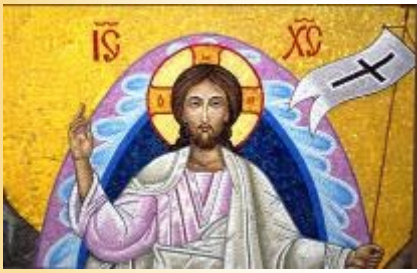
Prokeimenon, Tone 4

To the saints who are in His land, the Lord has made wonderful all His desires in them. (*Psalms 15:3*)

Epistle—Romans 15:1-7; Romans 8:28-39

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans.

Brothers and sisters, we then who are strong ought to bear with the scruples of the weak, and not to please ourselves. Let each of us please his neighbor for his good, leading to edification. For even Christ did not please Himself; but as it is written, "The reproaches of those who reproached



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 5:00 to 5:45 pm
or by Appointment
403-249-4818, ext. 2

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCCHARIST, FUNERALS :

Contact the Sacramental Coordinator,
Kim Bombak:
Sacraments@Protomartyr.ca

ANOIDING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak
FatherMichael@Protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Pastor: Fr. Samer Naaman
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:

Kim Bombak
403-249-4818 ext 2
Sacraments@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

HALL RENTAL INQUIRIES

Maria Dwulit,
403-249-4818 ext 5
email: Hall@Protomartyr.ca

You fell on Me." For whatever things were written before were written for our learning, that we through the patience and comfort of the Scriptures might have hope. Now may the God of patience and comfort grant you to be like-minded toward one another, according to Christ Jesus, that you may with one mind *and* one mouth glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ.

Therefore receive one another, just as Christ also received us, to the glory of God.

Brethren, we know that all things work together for good to those who love God, to those who are the called according to *His* purpose. For whom He foreknew, He also predestined *to be* conformed to the image of His Son, that He might be the firstborn among many brethren. Moreover whom He predestined, these He also called; whom He called, these He also justified; and whom He justified, these He also glorified.

What then shall we say to these things? If God *is* for us, who *can be* against us? He who did not spare His own Son, but delivered Him up for us all, how shall He not with Him also freely give us all things? Who shall bring a charge against God's elect? *It is* God who justifies. Who *is* he who condemns? *It is* Christ who died, and furthermore is also risen, who is even at the right hand of God, who also makes intercession for us. Who shall separate us from the love of Christ? *Shall* tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? As it is written:

"For Your sake we are killed all day long; We are accounted as sheep for the slaughter."

Yet in all these things we are more than conquerors through Him who loved us. For I am persuaded that neither death nor life, nor angels nor principalities nor powers, nor things present nor things to come, nor height nor depth, nor any other created thing, shall be able to separate us from the love of God which is in Christ Jesus our Lord.

Alleluia, Tone 6

verse: He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven.

verse: He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope. (*Psalms 90:1,2*)

verse: The just cried out and the Lord heard them, and delivered them out of their afflictions. (*Psalms 33:18*)

Gospel—Matthew 9:27-35; John 15:17-16:2

At that time, when Jesus departed from there, two blind men followed Him, crying out and saying, "Son of David, have mercy on us!"

And when He had come into the house, the blind men came to Him. And Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?"

They said to Him, "Yes, Lord."

Then He touched their eyes, saying, "According to your faith let it be to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly warned them, saying, "See *that* no one knows *it*." But when they had departed, they spread the news about Him in all that country.

As they went out, behold, they brought to Him a man, mute and demon-possessed. And when the demon was cast out, the mute spoke. And the multitudes marveled, saying, "It was never seen like this in Israel!"

But the Pharisees said, "He casts out demons by the ruler of the demons."

Then Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.

The Lord said to His disciples, "These things I command you, that you love one another.

"If the world hates you, you know that it hated Me before *it hated* you. If you were of the world, the world would love its own. Yet because you are not of the world, but I chose you out of the world, therefore the world hates you. Remember the word that I said to you, 'A servant is not greater than his master.' If they persecuted Me, they will also persecute you. If they kept My word, they will keep yours also. But all these things they will do to you for My name's sake, because they do not know Him who sent Me. If I had not come and spoken to them, they would have no sin, but now they have no excuse for their sin. He who hates Me hates My Father also. If I had not done among them the works which no one else did, they would have no sin; but now they have seen and also hated both Me and My Father. But *this happened* that the word might be fulfilled which is written in their law, 'They hated Me without a cause.'

"But when the Helper comes, whom I shall send to you from the Father, the Spirit of truth who proceeds from the Father, He will testify of Me. And you also will bear witness, because you have been with Me from the beginning.

"These things I have spoken to you, that you should not be made to stumble. They will put you out of the synagogues; yes, the time is coming that whoever kills you will think that he offers God service."

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (*Psalms 148:1*). * Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms 32:1*)





LITURGY HELPERS

Saturday 5pm

- **Epistle** - Beverley Butler
- **Host** - Bernadette Lukey

Sunday 8:30a

- **Epistle** - vacant
- **Host** - dianna Rygiel
- **Host** - Vince Letwin

Sunday 10:30am

- **Rosary** - Craig Pichach
- **Epistle** - Glen Kulak
- **Host** - Darrell Maleski
- **Host** - Bohdan Tyrawski

*Please consider volunteering by emailing :
liturgical@protomartyr.ca*



Please welcome **Julia Moroz**, our new **Newcomer Coordinator** taking over from Oleksandra Zorgach.

Julia can be reached at newcomers@protomartyr.ca. Julia will act as the main point of contact for Ukrainian newcomers.

BECOMING BYZANTINE

An Introduction to Byzantine Catholicism from the Christ Our Pascha Catechism

The series, *Becoming Byzantine*, is intended to be an online introduction to Byzantine Catholic Faith, Worship, and Life, based on the teachings of the catechism, *Christ Our Pascha*.

Each month, the series sponsors a 90-minute webinar which will serve as a conversation introducing the topics and themes from the Catechism (which can be read afterwards), as well as from the recorded videos that will be available on our YouTube Channel. This can be used for individual, group, or parish study.

You can view the entire series here. <https://tinyurl.com/bddt6nk5>



UCWLC offers two scholarships in the support of young women in the pursuit of academic excellence and the furthering of Ukrainian culture and community. These are the Mary Dyma Scholarship in honour of the founder and 1st president of the UCWLC, and the Vera Buczynsky Ukrainian Studies Scholarship in honour of the long time editor of *Nasha Doroha* magazine.

A wonderful opportunity exists for our Ukrainian Catholic young people at the university level. The **Ukrainian Catholic Women's League of Canada National Executive** offers two scholarships to post secondary students enrolled in Ukrainian Studies and Religious Studies.

The Vera Buczynsky Ukrainian Language Studies Scholarship

for **\$1000** is offered to a person of Ukrainian Catholic descent who is enrolled in Ukrainian Studies at the post secondary level.

Criteria and applications are available online at www.ucwlc.ca and can be submitted electronically to: **Vera Buczynsky Ukrainian Language Studies Scholarship Committee**
ucwlcnationalsscholarships@gmail.com

Deadline for receipt of completed applications is October 1

The Mary Dyma Religious Studies Scholarship

for **\$1000** is offered to a lay woman of Ukrainian Catholic descent who is enrolled in Religious Studies at the post secondary level.

Criteria and applications are available online at www.ucwlc.ca and can be submitted electronically to: **Mary Dyma Religious Studies Scholarship Committee**
ucwlcnationalsscholarships@gmail.com

Deadline for receipt of completed applications is October 1



DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, July 23:

- ❖ 4:00pm – CANCELED - Confessions
- ❖ 5:00pm – for the intentions and needs of all parishioners

Sunday, July 24:

- ❖ 8:30am – for improved health and healing for Sonia Shindruk
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul of +Moya Kavanagh

Wednesday, July 27:

- ❖ 9:00am – for the repose of the soul of +Maryanna Lowid

Thursday Divine Liturgies for July-August - CANCELED

Saturday, July 30:

- ❖ 4:00pm - Confessions
- ❖ 5:00pm – for the intentions and needs of all parishioners

Sunday, July 31:

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Isabel Kost
- ❖ 10:30am – for improved health and healing for Sonia Shindruk

SUPPORT UKRAINE



VOLUNTEERS REQUIRED!

****NEW****

Dear Parishioners: We are now experiencing more Ukrainian Newcomers who wish to attend Divine Liturgies at St. Stephens but do not have transportation. We are asking parishioners to specifically provide rides to and from Liturgies on Sundays. No other volunteer function is requested.

The Ukraine Support Committee will collect names of Newcomers wanting to attend St. Stephens and their locations. Under the coordination of Allan Oryschak, we ask parishioners in the various quadrants in the city to network with other parishioners in area to provide rides. Ideally the clusters could alternate Sundays to avoid being burdensome for any one person.

We request your support for this important work of evangelization to support the faith of our Newcomers!

Contact newcomers@protomartyr.ca and also text Allan Oryschak at 403-650-5081 to express your interest and support.

In addition, we still need help in the following areas:

- Accompanying Newcomers to seek and arrange permanent accommodation
- Translation support, even to speak over the phone
- Volunteer support as parish initiatives are developed to enable integration into our community.

The Newcomers have shown initiative and resourcefulness but nevertheless need our support. Please contact Allan Oryschak to volunteer in any of these areas.

WE NEED YOU!

GUEST SPEAKERS

ARE NEEDED TO HELP NEWCOMERS!

If you have experience to speak about any of the following, please contact Mark Ewanchyna at 403-880-0905 or email Ukrainesupport@protomartyr.ca.

- ⇒ Driving instructor to speak about getting a driving license, car insurance and requirements to pass a test.
- ⇒ Finance professional to speak about what bank to choose, how to get credit for a car or house, general finance and personal taxes
- ⇒ Medical professional to speak about health care, how to find a family doctor, how the system works. How to use benefit from work insurance. How to deal with complex diseases that require long-term treatment, such as cancer.

⇒ Educator to speak about childcare, child subsidy, schools for kids, after school care, college and university programs including how to apply.

THE CALGARY CENTRE FOR NEWCOMERS NEEDS UKRAINIAN LANGUAGE TRANSLATORS

The Calgary Centre for Newcomers needs Ukrainian language speakers to volunteer to assist with Ukrainian refugee resettlement to Calgary. If you or someone you know is willing to volunteer to translate between Ukrainian or Russian and English, especially on Saturdays, please contact Jon Yee directly at: j.yee@centrefornewcomers.ca

If you wish more information, please contact Deborah Johnson 403-863-0941.

ЦЕНТР НОВОПРИБУЛИХ ДО КАНАДИ ШУКАЄ ВОЛОНТЕРІВ-ПЕРЕКЛАДАЧІВ

Центр для Новоприбулих до Канади шукає волонтерів-перекладачів, які можуть допомогти переселити українських біженців у Калгарі. Якщо Ви чи хтось із Ваших знайомих можете волонтером допомогти з перекладом між українською чи російською та англійською мовами, особливо суботами, будь ласка зв'яжіться (Англійською) з Джоном Йі безпосередньо за адресою: j.yee@centrefornewcomers.ca

Якщо Вам потрібна додаткова інформація, будь ласка, зв'яжіться з Деборою Джонсон 403-863-0941.

HOST FAMILIES NEEDED

Many Ukrainian newcomers are arriving in our city daily, without a place to stay. The settlement agencies need more host families. Please contact Marie (at PIA) at 403-668-0299 ext 7 or Marianna (at CCIS) at 403-262-2006

JOBS FOR UKRAINIAN NEWCOMERS

If you have a job for Ukrainian newcomers please post it at jobhubukraine.ca

DONATIONS WELCOME

Please consider a small donation to support our initiative. See our website for details.